

JEUX OLYMPIQUES
D'HIVER DE MILANO
CORTINA 2026



CNO

GUIDE D'ÉDUCATION AU SPORT PROPRE

Cette version est une traduction de l'original en anglais. En cas de divergence, le sens et l'esprit de la version originale en anglais prévaudront.

SOMMAIRE

Sommaire	2
Introduction	3
Valeurs	5
Déclaration des droits antidopage des sportifs	6
Responsabilités du sportif	7
Les règles	8
Contrôles	10
Ressources d'éducation sur les contrôles	11
Localisation	12
Autorisation d'usage à des fins thérapeutiques	13
Signaler le dopage	14
Conséquences d'une violation des règles antidopage (VRAD)	15
Ressources d'éducation	16

INTRODUCTION

Ce guide d'éducation au sport propre pour les Jeux Olympiques d'hiver de Milano Cortina 2026 est conçu par l'Agence de Contrôles Internationale (ACI ou ITA en anglais) en collaboration avec le Comité International Olympique (CIO) afin de soutenir votre programme d'éducation avant les Jeux.

Ce guide contient des informations spécifiques à ces Jeux que vous pouvez utiliser pour éduquer les sportifs, l'entourage/le personnel d'encadrement du sportif, ainsi que d'autres personnes incluses dans votre pool d'éducation. En complément de ce guide, nous avons préparé un jeu de diapositives correspondant à utiliser dans vos activités d'éducation. Pour un soutien général et d'autres ressources d'éducation, veuillez consulter le guide d'éducation au sport propre des CNO.

En tant que signataires du Code mondial antidopage, tous les Comités Nationaux Olympiques (CNO) doivent garantir que les sportifs et l'entourage/le personnel d'encadrement du sportif bénéficie de ces actions d'éducation avant les Jeux Olympiques (Standard international pour l'éducation (SIE), article 7.5.2). Cela se fera en collaboration avec l'organisation national antidopage (ONAD). S'il n'existe pas d'ONAD, le CNO assumera la responsabilité de l'éducation (SIE, article 7.5.1).

L'éducation est une stratégie de prévention essentielle contre le dopage intentionnel et non intentionnel dans le sport. Il s'agit d'un élément fondamental de tout programme antidopage. L'éducation soutient la préservation de l'esprit sportif et aide à encourager un environnement de sport propre. Contribuons tous à protéger les sportifs et Keeping Sport Real!

Pour toutes questions relatives à ce guide ou à l'éducation au sport propre, contactez-nous à education@ita.sport.

.....

L'ACI est une organisation internationale indépendante qui gère des programmes antidopage complets et indépendants. Elle mène ses activités en conformité avec le Code mondial antidopage, sans aucun conflit d'intérêt réel ou perçu, conformément à son objectif principal de protéger l'intégrité du sport et des sportifs dans le monde entier. Le CIO a délégué l'intégralité de son programme antidopage à l'ACI depuis 2018, y compris pour les **Jeux Olympiques d'hiver de Milano Cortina 2026**.

Pour en savoir plus sur l'ACI

[Qu'est-ce que l'ACI ?](#)



La **première expérience**
antidopage du sportif
devrait passer par
l'éducation et non par le
contrôle du dopage

STANDARD INTERNATIONAL POUR L'ÉDUCATION

VALEURS

La fierté qu'un sportif tire de ses performances est un aspect essentiel du sport propre. Ceux qui concourent loyalement peuvent être fiers de leurs accomplissements, sachant que leur réussite est le résultat d'un travail acharné, de leur dévouement, et de leur talent. Cela renforce les valeurs d'intégrité et d'excellence dans le sport.

Écoutez des Olympiens qui ont partagé leurs valeurs liées au sport propre :

BILLY-SCOTT IRAKOZE, OLY
AMBASSADEUR ÉDUCATION DE L'ACI



ELISABETH VATHJE, OLY
AMBASSADEUR ÉDUCATION DE L'ACI



FLORENCE SCHELLING, OLY
AMBASSADEUR ÉDUCATION DE L'ACI



MONA BRORSSONI, OLY
MEMBRE DU CONSEIL DES SPORTIFS DE L'AMA

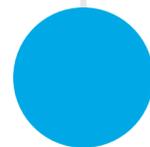




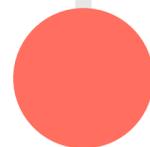
RESPONSABILITÉS DU SPORTIF



Coopérer avec les organisations nationales antidopage et votre fédération sportive.



Être disponible pour le prélèvement d'échantillons à tout moment.



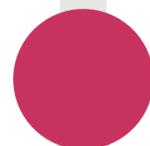
Informez le personnel médical de vos obligations en tant que sportif.



Déclarer à votre ONAD et votre fédération internationale (FI) toute décision (qu'elle soit prise par un signataire ou un non-signataire) selon laquelle vous avez commis une VRAD au cours de dix dernières années.



Divulguer l'identité de votre entourage/personnel d'encadrement du sportif sur demande.



Assumer la responsabilité de ce que vous ingérez et utilisez.



Ne pas collaborer avec des entraîneurs, soigneurs, médecins ou autre entourage/personnel d'encadrement du sportif inéligibles en raison d'une VRAD, ou ayant fait l'objet d'une condamnation pénale ou de sanctions disciplinaires pour le dopage.



Connaître et respecter les règles.

LES RÈGLES

RÈGLES ANTIDOPAGE

Les règles antidopage du Comité International Olympique applicable aux Jeux Olympiques d'hiver de Milano Cortina 2026 sont accessible ici:

Anglais : [IOC-Anti-Doping-Rules-applicable-to-the-Olympic-Winter-Games-Milano-Cortina-2026.pdf](#)

Français : [Regles-Antidopage-du-CIO-applicables-aux-Jeux-Olympiques-d-Hiver-Milano-Cortina-2026.pdf](#)

LISTE DES INTERDICTIONS

La Liste des interdictions 2026 sera en vigueur pendant les Jeux Olympiques d'hiver de Milano Cortina 2026.

Date de publication : octobre 2025

Effective date: 1 janvier 2026

Les principales modifications apportées à la Liste des interdictions 2026 seront abordées lors du webinaire mensuel de l'ACI – **Ce que vous devez savoir pour 2026**. Ce webinaire est ouvert à tous et dispensé en anglais avec une traduction simultanées en arabe, français, russe et espagnol.

[Inscrivez-vous ici !](#)

PROGRAMME ANTIDOPAGE POUR MILANO CORTINA 2026

Le CIO a l'autorité
de contrôle

ACTIVITÉS ANTIDOPAGE
PENDANT LES JEUX

Programme de l'ACI avant les Jeux pour Milano Cortina 2026 : coordination avec les organisations antidopage du monde entier afin de garantir que les sportifs susceptibles de participer aux Jeux soient soumis à un programme de contrôles rigoureux.

Période étendue de juridiction de contrôle du CIO : l'ACI peut mettre en œuvre directement des contrôles complémentaires dans n'importe quel sport.

CONTRÔLES HORS COMPÉTITION

COMPÉTITIONS
CONTRÔLES EN
COMPÉTITION

CONSERVATION À LONG TERME

Pour la réanalyse des échantillons collectés pendant la période avant les jeux et pendant les Jeux Olympiques

Q2
2025

31
Oct
2025

30
Jan
2026

6
Feb
2026

22
Feb
2026

Ouverture
du village
olympique

Cérémonie
d'ouverture

Cérémonie
de clôture

CONTRÔLES

Pendant la période des Jeux, tous les sportifs peuvent être soumis à des contrôles du dopage, urinaire et/ou sanguin (veineux ou échantillon de gouttes de sang séché), initiés par l'ACI en tout temps et en tout lieu, dans le cadre de contrôles inopinés. Tous les contrôles du dopage seront effectués conformément aux [Standard internationaux de l'Agence mondiale antidopage \(AMA\)](#) ainsi qu'aux règles antidopage du CIO.



KIT DE PRÉLÈVEMENT D'ÉCHANTILLON
D'URINE BERLINGER



KIT DE PRÉLÈVEMENT D'ÉCHANTILLON
DE SANG VEINEUX BERLINGER



DISPOSITIF DE PRÉLÈVEMENT DE GOUTTES DE
SANG SÉCHÉ INNOVERO TASSO M20

LES SPORTIFS PEUVENT ÊTRE CONTRÔLÉS

En compétition : Période commençant à 23h59 la veille d'une compétition à laquelle le sportif doit participer et se terminant à la fin de cette compétition et du processus de prélèvement d'échantillons lié à cette compétition.*

*L'AMA peut approuver, pour un sport donné, [une définition alternative de la période en compétition](#) si une fédération internationale apporte une justification valable qu'une telle définition différente est nécessaire pour son sport ; et si l'AMA y donne son approbation, le CIO suivra la définition alternative pour le sport en question.

Veuillez-vous référer à la [liste des définitions alternatives de la période « en compétition » approuvées par l'AMA](#) ainsi qu'aux règles antidopage des fédérations internationales concernées pour plus de détails. À la date de publication de ce document, aucune définition alternative de la période en compétition ne s'applique aux sports des Jeux Olympiques d'hiver de Milano Cortina 2026.

Hors compétition : toute période qui n'est pas en compétition.

RESSOURCES D'ÉDUCATION SUR LES CONTRÔLES

LE GUIDE DU SPORTIF POUR LES CONTRÔLES

Étapes clés du processus, y compris les **droits et responsabilités** du sportif.

(Disponible en 12 langues)

[Arabe \(العربية\)](#)

[Chinois \(中文\)](#)

[Anglais \(English\)](#)

[Français](#)

[Allemand \(Deutsch\)](#)

[Hongrois \(magyar\)](#)

[Italien \(Italiano\)](#)

[Japonais \(日本語\)](#)

[Coréen \(한국어\)](#)

[Portugais \(Português\)](#)

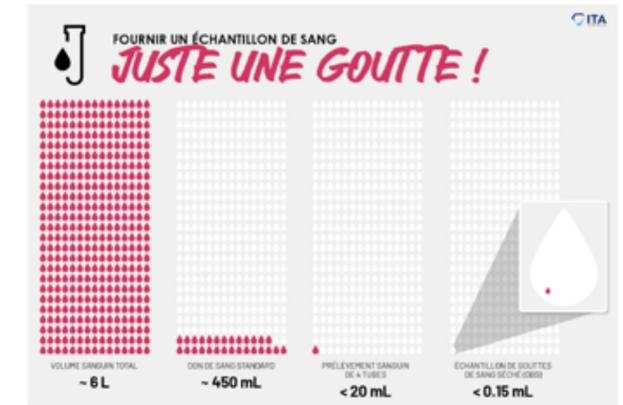
[Russe \(русский\)](#)

[Espagnol \(Español\)](#)



JUSTE UNE GOUTTE

Infographie du volume sanguin prélevé lors d'un contrôle.



UN GUIDE DES CONTRÔLES POUR LES SPORTIFS MINEURS

A GUIDE TO DOPING CONTROL FOR ATHLETES WHO ARE MINORS

When an athlete who is a **minor (under 18)** is selected for doping control, the process is similar to that for adult athletes, but modifications are made to ensure their safety and well-being.

KEY MODIFICATIONS

UNDER 18

TIPS FOR THE ATHLETE REPRESENTATIVE

Support the athlete in understanding their rights and responsibilities throughout the process. Remember that the athlete will make all decisions regarding their participation. Take any step to ensure the athlete is well-informed, encouraged a positive perspective, such as "training is recognition of your hard work and success."

LOCALISATION

Pendant la période des Jeux, les sportifs inclus dans un groupe cible de sportifs soumis aux contrôles ou tout autre type de groupe de contrôle, restent responsables de la transmission d'information de localisation précises et détaillées. Cela inclut :

- Information d'hébergement incluant le nom de l'hôtel, l'adresse et le numéro de chambre pour les sportifs logés en dehors des village olympiques
- Village olympique
- Bloc et numéro de chambre
- Lieu et heure d'entraînement
- Block and room number
- Venue and time of training
- Si un sportif est inclus dans un groupe cible de sportifs soumis aux contrôles, il doit continuer à fournir un créneau de 60 minutes

Ceci afin de faciliter leur localisation depuis la date d'ouverture du village jusqu'à, et y compris, la date de la cérémonie de clôture des Jeux Olympiques d'hiver. Le [Système d'administration et de gestion antidopage \(ADAMS\)](#) sera utilisé pour accéder aux informations de localisation. Si un sportif ne peut pas être localisé, la situation sera transmise à son organisation gardienne de ces informations de localisation afin qu'elle évalue et décide d'un éventuel manquement aux obligations en matière de localisation.

RESSOURCES DE SOUTIEN POUR LES INFORMATIONS DE LOCALISATION

- [Tutoriels ADAMS](#)

Tutoriels pratiques réalisés par les experts de l'ACI pour aider les sportifs à naviguer dans ADAMS.

.....

ITA ROOMING APP

Les CNO doivent soumettre les informations de localisation liées à l'évènement pour tous les sportifs de leur délégation, qu'ils soient inclus ou non dans un groupe de contrôle, y compris les listes de répartition des chambres, via l'application ITA Rooming App. Des instructions détaillées sur le processus de soumission seront fournies par l'ACI aux CNO dans les mois à venir. Les CNO sont aussi responsables de s'assurer que les sportifs comprennent l'importance du respect des exigences en matière de localisation. La manière de procéder dépend du contexte propre de chaque CNO, mais cela devrait être inclus dans l'éducation avant les Jeux et peut être intégré dans les briefings et les communications écrites. Avec les autres parties prenantes, les CNO doivent coopérer rapidement pour répondre à toute demande liée aux informations de localisation de l'ACI avant et pendant les Jeux de Milano Cortina 2026.

Pour toute question, veuillez contacter l'ACI à antidoping_games@ita.sport.

AUTORISATION D'USAGE À DES FINS THÉRAPEUTIQUES

Les sportifs peuvent avoir besoin de prendre une substance interdite ou d'utiliser une méthode interdite, telles que spécifiées dans la Liste des interdictions, pour des raisons de santé. Dans ce cas, une Autorisation d'usage à des fins thérapeutiques (AUT) doit être obtenue avant l'utilisation.

AVANT LES JEUX

Le comité des AUT (CAUT) de l'ACI reconnaîtra automatiquement une AUT existante pour la période des Jeux sans avoir besoin d'examiner les données médicales associées. Si l'AUT est correctement il n'est pas nécessaire de contacter l'ACI.

Cependant, si une confirmation est requise, une demande peut être adressée par écrit à l'ACI à tue@ita.sport en indiquant le numéro de référence de l'AUT dans [ADAMS](#).

PENDANT LES JEUX

Dès qu'un sportif sait qu'il est nécessaire pour lui d'utiliser une substance ou une méthode interdite, il doit :

1. Remplir le [formulaire de demande d'AUT](#), le signer et le faire signer par son médecin.
2. Rassembler toute la documentation médicale justificative nécessaire relative à son diagnostic ([Liste de vérification aux fins d'une demande d'AUT](#) et [Informations médicales pour soutenir la décision des CAUT](#)).
3. Soumettre le formulaire et les documents justificatifs :
 - A. En utilisant ce [formulaire en ligne](#); ou
 - B. Directement dans [ADAMS](#), si vous êtes familier avec le processus.

Le dossier médical doit comprendre :

- Un historique médical complet, y compris les documents provenant du ou des médecins ayant posé le diagnostic initial (si possible).
- Les résultats de tous les examens, analyses de laboratoire et imageries médicales en lien avec la demande.

Remarque : les demandes d'AUT incomplètes ou illisibles seront renvoyées pour être complétées et soumises de nouveau.

Pour toutes assistance liée aux AUT pendant les Jeux, il est possible de prendre [rendez-vous en ligne](#).

Pour plus d'informations sur les AUT des Jeux Olympiques d'hiver de Milano Cortina 2026, cliquez sur ce lien : [Autorisation d'usage à des fins thérapeutiques \(AUT\) - Jeux Olympiques d'hiver de Milano Cortina 2026 - Agence de contrôles internationale](#)

SIGNALER LE DOPAGE

Toutes les parties prenantes sont encouragées à partager toute information relative au dopage concernant des sportifs, l'entourage/le personnel d'encadrement du sportif, ou autres personnes impliquées dans les Jeux Olympiques d'hiver de Milano Cortina 2026, à tout moment avant, pendant, ou après les Jeux.

POUR LES ORGANISATIONS

Utilisez les mécanismes existants de partage de renseignements et/ou par mail mico2026_intelligence@ita.sport.

POUR LES INDIVIDUS

Les sportifs, entraîneurs, membres du personnel médical, et autres personnes peuvent utiliser la plateforme sécurisée et confidentielle de signalement de l'ACI, [REVEAL](#), pour partager toute préoccupation liée au dopage. Les signalements peuvent être soumis dans n'importe quelle langue et restent entièrement anonymes, sécurisés et confidentiels, tout en permettant une communication bidirectionnelle avec l'équipe de renseignement et enquêtes de l'ACI.

- [Plateforme en ligne](#)
- WhatsApp anonyme +41 79 807 85 18
- [Mail anonyme](#)

CONSÉQUENCES D'UNE VIOLATION DES RÈGLES ANTIDOPAGE (VRAD)

INDIVIDUEL

- Annulation des résultats aux Jeux Olympiques d'hiver de Milano Cortina 2026.
- Suspension du sportif ou de toute autre personne à participer aux compétitions des Jeux Olympiques d'hiver de Milano Cortina 2026 auxquelles ce sportif ou cette personne n'a pas encore pris part.
- Exclusion des Jeux Olympiques d'hiver de Milano Cortina 2026.
- Retrait de l'accréditation.
- Divulcation automatique de la sanction.
- Sanction au-delà des Jeux Olympiques d'hiver de Milano Cortina 2026 : la gestion des résultats sera transmise à la fédération internationale concernée, et une sanction pourra inclure une période d'inéligibilité.

ÉQUIPES

- Lorsque plus d'un membre d'une équipe dans un sport d'équipe a été notifié d'une violation des règles antidopage (VRAD) en lien avec les Jeux Olympiques d'hiver de Milano Cortina 2026, l'ACI effectuera des contrôles cible appropriés de l'équipe durant la période des Jeux.
- Si un ou plusieurs membres d'une équipe dans un sport d'équipe sont reconnus coupable d'une VRAD pendant la période de Jeux, les règles de la fédération internationale concernée.
- Les sanctions prévues par les règles de la fédération internationale peuvent inclure par exemple :
 - Perte de points
 - Disqualification d'une compétition, d'un événement et des Jeux Olympiques d'hiver de Milano Cortina 2026
 - Autres sanctions

RESSOURCES D'ÉDUCATION

- **ADEL de l'AMA pour Milano Cortina 2026**
Disponible sur la plateforme d'éducation et d'apprentissage antidopage (ADEL) de l'AMA en [anglais](#), [français](#), et [espagnol](#) (d'autres langues sont disponibles [sur demande](#)). Les personnes suivant ce cours auront l'occasion d'en apprendre davantage sur les règles et procédure antidopage, le processus de contrôle du dopage, la manière de demander une AUT, les informations de localisation pouvant être requises et pour les sportifs, leurs droits et responsabilités.
- **Webinaire sur le programme antidopage de l'ACI pour Milano Cortina 2026**
Dans ce webinaire Matteo Vallini, Chef de département des fédérations internationales et des organisations responsables de grandes manifestations de l'ACI, et Damien Clivaz, juriste senior de l'ACI, aborderont et répondront à vos questions concernant :
 - Les règles antidopage de Milano Cortina 2026
 - Le contrôle du dopage
 - Les autorisations d'usage à des fins thérapeutiques
 - La gestion des résultats en cas de contrôle positifL'objectif est de vous permettre, à vous et à votre équipe, de comprendre les règles et vos responsabilités afin que vous puissiez vous concentrer sur ce pourquoi vous êtes à Milano Cortina : donner le meilleur de vous-même.
Dispensé en anglais, avec traduction simultanée en arabe, français, russe et espagnol.
[Inscrivez-vous ici !](#) 10 décembre 2025 à 14h00 CET
- **Jeu de diapositives pour les Jeux Olympiques d'hiver de Milano Cortina 2026**
Une présentation à utiliser dans les activités d'éducation avant les Jeux. [Consultez-le ici !](#)
- **Guide d'éducation au sport propre pour les CNO**
Pour les Comités Nationaux Olympiques et autres organisations pour soutenir les programmes d'éducation avant les Jeux. [Consultez-le ici !](#)
- **Page antidopage Athlete365**
Informations essentielles pour les sportifs et de leur entourage sur le programme antidopage du CIO.
[Consultez-le ici !](#)

KEEPING SPORT REAL

Si vous avez des questions, des commentaires ou des retours, n'hésitez pas à contacter
l'équipe **Éducation de l'ACI** à education@ita.sport



AGENCE DE CONTRÔLES INTERNATIONALE

Avenue de Rhodanie 40B

1007 Lausanne

Suisse

Tél. : +41 21 612 12 12

Mail : info@ita.sport

www.ita.sport